

### **Indicador de la temperatura del refrigerante**

Cuando la aguja comience a moverse sobre la marca C (frío), el motor está suficientemente caliente para funcionar. La gama de temperatura normal de funcionamiento está entre la sección más ancha de la banda señalada. Si la aguja alcanzase la marca H (caliente), parar el motor y comprobar el nivel del refrigerante en el depósito de reserva. Leer lo descrito en la página 175 y no conducir la motocicleta hasta que hayan sido corregidos los problemas.

**PRECAUCION:** El motor podría dañarse seriamente si se excediesen las temperaturas máximas de funcionamiento.

---

### **Kühlwassertemperaturanzeiger**

Wenn der Zeiger in den Bereich über der Marke C (Cold=Kalt) ausschlägt, ist der Motor warm genug zum Fahren. Der Bereich der normalen Betriebstemperatur ist durch den breiteren Abschnitt des Striches dargestellt. Falls der Zeiger die Marke H (Hot=Heiß) erreicht, den Motor abstellen und den Kühlwasserstand im Reservetank kontrollieren. Lesen Sie auf Seite 175 und fahren Sie das Motorrad nicht eher, bis die Störung behoben ist.

**VORSICHT:** Durch Überschreiten der maximalen Betriebstemperatur kann der Motor ernsthaften Schaden erleiden.